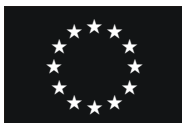


EVROPSKÝ PARLAMENT

2004



2009

Rozpočtový výbor

PROZATÍMNÍ ZNĚNÍ
2004/0185(CNS)

6. 10. 2004

NÁVRH STANOVISKA

Rozpočtového výboru

pro Výbor pro rybolov

k návrhu nařízení Rady o uzavření dohody formou výměny dopisů ohledně prodloužení platnosti protokolu týkajícího se možností rybolovu a finančních příspěvků stanovených v dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Komorskou federativní islámskou republikou na období od 28. února 2004 do 31. prosince 2004
(KOM(2004)0540 – C6 - 0115/2004 – 2004/0185(CNS))

Navrhovatelka: Helga Trüpel

PA_Leg

KRÁTKÉ ODŮVODNĚNÍ

Platnost předešlého protokolu o dohodě o rybolovu s Komorami skončila dne 27. února 2004. Tato zpráva se týká rozhodnutí Společenství a komorské vlády prodloužit platnost protokolu do konce roku při zachování podmínek a omezení, které platily v posledních třech letech. Obě strany parafovaly dohodu v tomto smyslu formou výměny dopisů dne 3. února 2004. Konzultace s Parlamentem proběhla o šest měsíců později, dne 4. srpna. Finanční platby a možnosti rybolovu zůstaly úplně stejné, přizpůsobené na základě *pro rata temporis*. Platby musí být uskutečněny do 1. prosince 2004.

Základními podmínkami prodloužení je:

Trvání: 28. února 2004 až 31. prosince 2004

Finanční kompenzace:	291 875 €
z toho:	
podpora rybolovu řemeslného charakteru (artisanal fishing):	105 000 €
výzkum a dohled:	26 333 €
mezinárodní setkání:	43 875 €

Možnosti rybolovu: 40 rybářských plavidel typu tuna purse seiner pro lov tuňáků

z toho:	
Francouzi	21
Španělé	18
Italové	1

25 rybářských plavidel typu surface longliner

z toho:	
Španělé	20
Portugalci	5

V rámci reformy společné rybářské politiky se Komise zavázala provádět „posuzování vlivu na trvale udržitelný rozvoj“¹ u všech dohod o rybolovu, nyní přejmenovaných na partnerské dohody o rybolovu. Jeho součástí má být *ex post* hodnocení předešlého protokolu a *ex ante* hodnocení a posuzování dopadu navrženého protokolu. Protože Komise nebyla schopna toto posuzování dokončit, byla místo přijetí nového protokolu raději prodloužena platnost stávajícího protokolu.

Ve svém sdělení o novém přístupu k partnerským dohodám o rybolovu² Komise velmi zdůraznila nutnost zajistit trvale udržitelný rozvoj možností rybolovu. Kromě nutnosti zachovat jak biologickou rozmanitost moří, tak i možnosti rybolovu pro přímořské státy, v tomto případě Komory, je trvalá udržitelnost důležitá také z finančního hlediska, pokud dojde k poklesu stavů lovených druhů ryb, ponесou negativní následky majitelé lodí v EU a rozpočet Společenství. To je pravděpodobně jedním z důvodů proč by Komise měla provést

¹ KOM (2002) 637 konečné znění

² KOM (2002) 637 konečné znění

detailní rozbor dopadů protokolů před prodloužením jejich platnosti. Zdá se tedy poněkud zvláštní, že nedokončení těchto rozborů včas vedlo k pokračování rybolovu, a ne k jeho pozastavení do doby, než bude posouzení ukončeno. Vzhledem k obavám, které v posledních letech vyjádřili vědci z Komise pro tuňáky Indického oceánu ohledně stavů atlantického tuňáka velkookého, zdála by se být jistá míra obezřetnosti oprávněná. Jinak Společenství riskuje finanční pokuty za rybolovné příležitosti, které jsou ve skutečnosti méně atraktivní, než by se mohlo zdát. Platnost je prodloužena pouze o osm měsíců, přesto je však důležité, aby měl Parlament k dispozici posouzení vlivu *dříve*, než podepíše nový protokol.

Dalším důvodem obav jsou tzv. cílená opatření. Většina dohod obsahuje odkazy na finanční prostředky, které jsou určeny např. na podporu neprůmyslového rybolovu, lepší kontrolu a sledování rybolovu nebo zlepšení vědeckého výzkumu. To jsou velmi chválné plány, existují však vážné obavy, do jaké míry jsou tyto částky ve skutečnosti využívány na jejich financování. Finanční výkaz současného návrhu Komise opravdu upozorňuje na nebezpečí, že finanční prostředky přidělené na dotyčné činnosti nebudou využity tak, jak bylo zamýšleno. Komise má momentálně velmi málo možností, jak zajistit řádné využití těchto finančních prostředků – stávající protokol například pouze povoluje Komisi vyžádat si další informace a „znovu zvážit dané finanční prostředky, pokud opatření nebudou přijata“¹. Není jasné, zda Komise může pozastavit platby na cílená opatření, pokud nebylo uplatněno.

Vzhledem k tomu, že Společenství v současné době přehodnocuje svůj přístup k dohodám se třetími zeměmi, a vzhledem k diskusním dokumentům Komise a k závěrům Rady se zdá být příhodný čas pro zvážení nejlepšího způsobu, jak zajistit, aby byly veškeré projekty popsané v protokolu jako cílená opatření řádně realizovány. V současném boji Společenství proti podvodům musí být dodrženy normální zásady průhlednosti a finanční odpovědnosti. Vhodným prvním krokem Komise by bylo zvážit případné změny vyjednávání a uplatňování těchto opatření, které by umožnily účinný dohled nad výdaji. V tomto smyslu tedy navrhuje následující pozměňovací návrhy.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Rozpočtový výbor vyzývá Výbor pro rybolov jako příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

Znění navržené Komisí²

Pozměňovací návrhy Parlamentu

Pozměňovací návrh 1

¹ Nařízení Rady (EC) č. 1439/2001. Protokol o rybolovných příležitostech s Komorami. Článek 3 protokolu.

² Dosud nezveřejněné v Úředním věstníku.

článek 3 a (nový)

článek 3a

Během prodloužené platnosti protokolu do prosince 2004 Komise předloží Evropskému parlamentu a Radě ex post hodnocení tohoto protokolu od 28. února 2001, které bude zahrnovat analýzu nákladů a výnosů.

Odůvodnění

Vzhledem k tomu, že Komise nebyla schopna dokončit ex post hodnocení před prodloužením platnosti protokolu, je nutné, aby tak učinila před podepsáním jakéhokoli nového protokolu, aby umožnila Parlamentu skutečně posoudit dohody před zahájením vyjednávání.

Pozměňovací návrh 2

článek 3 b (nový)

článek 3b

Komise vytvoří diskusní dokument v němž nastíní možnosti zlepšení průhlednosti a odpovědnosti pokud jde o uplatňování cílových opatření v rámci dohod o rybolovu.

Odůvodnění

Vzhledem k tomu, že se vyskytly určité obtíže při úsilí zajistit, aby částky určené na speciální projekty v rámci dohod o rybolovu byly používány řádným způsobem, by Komise měla zvážit alternativy zjednodušeného převodu těchto částek do třetích zemí výměnou za písemnou zprávu. Jsou třeba další potvrzení o tom, co se s takovými penězi stalo.